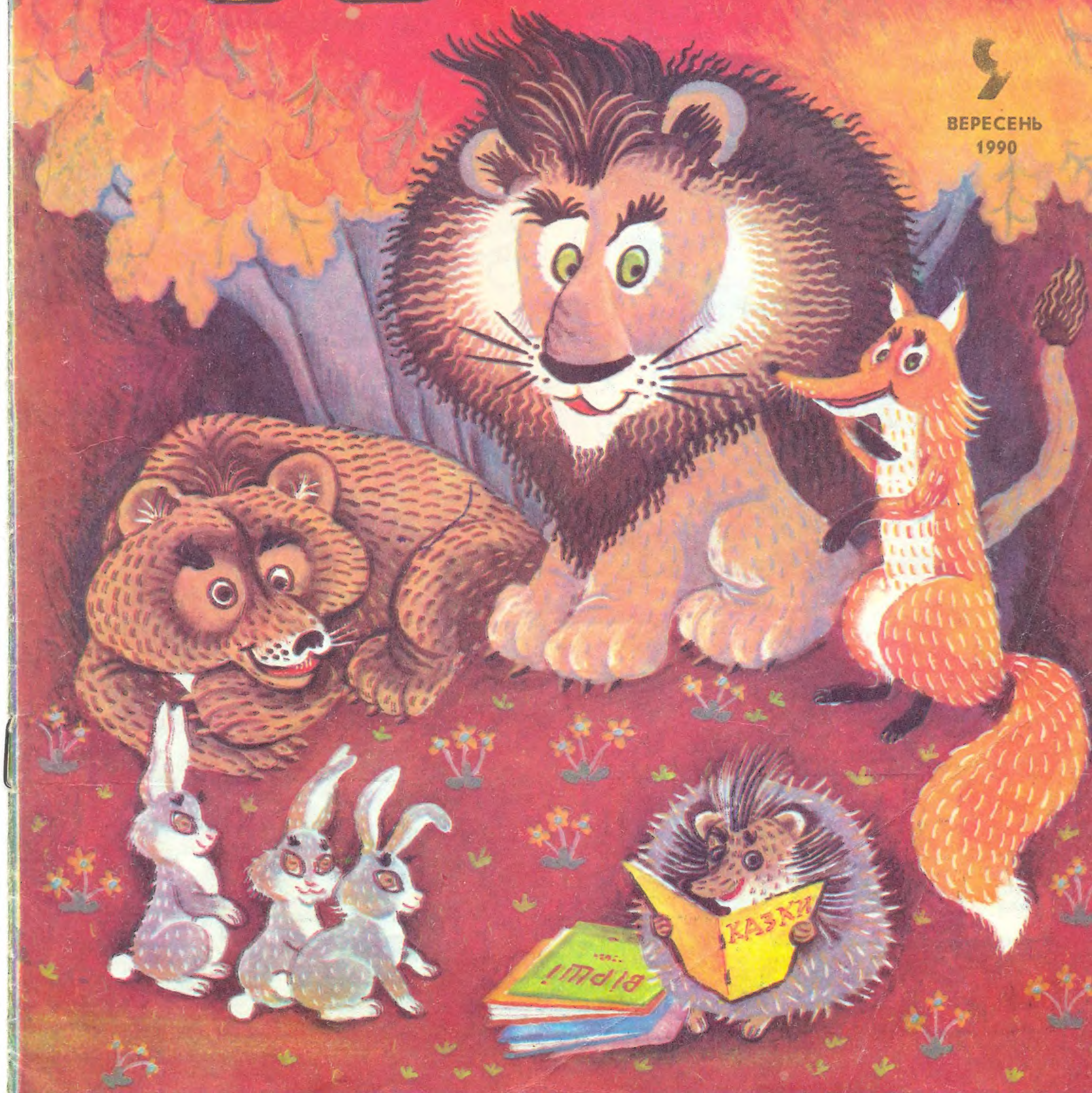
ЩОМІСЯЧНИЙ ЖУРНАЛ ЦК ЛКСМ УКРАЇНИ
ДЛЯ ДІТЕЙ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ

ISSN 0132-3288

МАЛЯТКО

9
ВЕРЕСЕНЬ
1990



ВЕРЕ-СЕНЬ



Відлітають на південь птахи.



На деревах жовкне листя.



Подовшали ночі, покоротшали дні.



Достигли яблука, сливи, груші.



Зачервоніли калина й горобина.

ВАСИЛЬ

Написав Андрій М'ЯСТКІВСЬКИЙ

Із дитячого садка поверталися Андрійко із Наталею. Аж назустріч їм котить великого м'яча Василько.
— Васильку,— гукає Андрійко.— Давай у футбол пограємо.
— Я вже не Василько,— гордо каже той.
— А хто ж ти? — дивується Андрійко.
— Я вже Василь.
— Чому? Ти ж не дядько, а хлопчик.
— Хлопчик, а вже великий, у першому класі навчаюся. І в класному журналі записано: Василь Вечоренко. Це в дитячому садочку я був Васильком.
Андрійко і Наталя із заздрістю подивилися на школяра й зітхнули.





ДО ШКОЛИ

Вірш Василя ДІДЕНКА

Літо бабине довкола
Срібну нитку поснувало.
Йдуть школярики до школи,
Що так довго їх чекала.

Намалювала Наталя ЖУРАКІВСЬКА

Хочу Місяця!

Казка

Написала Елеонор ФАРДЖОН

Елеонор Фарджон — одна із найпопулярніших письменниць Англії. Її вважають класиком англійської дитячої літератури. 1956 року Елеонор Фарджон нагороджена міжнародною премією Г.-Х. Андерсена.

ТАКИЙ КРУГЛИЙ, СРІБЛЯСТИЙ...

Розділ перший

Якось увечері Донька Короля визирнула у віконце й побачила на небі гарний круглий сріблястий Місяць. Вона простягла догори руки, але дістати Місяця не змогла. Отож дівчинка вилізла на горище, далі на дах. Але й звідти їй не вдалося дістати Місяця. Королівна видряпалася на височенний димар, та до Місяця однак не дістала й гірко-гірко заплакала.

Тут пролітав Кажан і запитав:

— Чого ти плачеш?

— Хочу Місяця, а дістати не можу,— відповіла дівчинка.

— І я не можу,— зітхнув Кажан.— Але полечу попрошу Ніч, може, вона тобі зарадить.

Кажан полетів, а Королівна залишилась на даху, так само гірко плачучи.

Настав ранок. Із гніздечка, що приліпилося над вікном, вилетіла Ластівка. Вона побачила Королівну і прощебетала:

— Чого ти плачеш?

— Хочу Місяця-а-а... — крізь сльози почулося у відповідь.

— Мені більше до вподоби Сонце,— відказала Ластівка.— Але я полечу назустріч Дневі й попрошу, може, він тобі стане в пригоді. І Ластівка полетіла. А в королівському палаці тим часом



зчинився страшенний переполох. Нянька пішла будити Королівну й не застала її в ліжку. Вона зараз же побігла до Короля й загрюкала в двері:

— Прокиньтеся, вашу Доньку вкрали!

Король у нічному ковпаку зіскочив з ліжка й заволав:

— Хто?

— Хлопчисько, що чистить срібний посуд,— відказала Нянька.— Ще минулого тижня зникла срібна тарілка. Хто вкрав тарілку, той украв і Королівну.

— Кинути Хлопчиська до в'язниці! — наказав Король.

Нянька побігла до Генерала й переказала йому королівське повеління. Генерал причепив шпагу, всі свої ордени та медалі й наказав солдатам на тиждень розійтися по домівках у відпустку, щоб попрощатися з рідними.

— Хлопчиська ми схопимо Першого Квітня,— оголосив Генерал і замкнувся у своєму кабінеті обміркувати план арешту.

А Нянька повернулася в палац і доповіла про все Королеві.

— Хай начувається Хлопчисько! — вигукнув Король.— Першого Квітня ми заарештуємо його. А поки що шукатимемо Королівну.

Король викликав Головного слідчого й розповів йому про все, що сталося. Головний слідчий прибрав поважного вигляду і сказав:

— Передусім, треба знайти ключ до в'язниці. А далі, зняти відбитки пальців.

— Чиїх? — запитав Король.



— Кожного і всякого,— відповів Головний слідчий.
— Навіть моїх? — здивувався Король.
— Звичайно! — вигукнув Головний слідчий.— Адже ваша величність — найголовніша особа в країні. Тож і почнемо з вас.
Головний слідчий розвів у тарілці сажу, й Король уже намірився був умочити в неї пальці, як раптом з'явилась Куховарка і сказала:
— Я відмовляюся готувати їжу!
— А то чому? — запитав Король.
— Бо ніяк не можу розпалити плиту. А коли плита не горить, мені тут робити нічого.
— А чому не горить плита? — поцікавився Король.
— Бо вода! Я її витираю, витираю, а вона капає й капає з димаря на плиту, й вогонь не розгорається. А без вогню обіду не наготуєш. Отже, я йду від вас.
— Коли? — запитав Король.
— Негайно,— відповіла Куховарка.
— Ні, спершу залиш відбитки пальців,— сказав Король.
— А це боляче? — злякалася Куховарка.
— Ніскілечки,— відповів Король.— Тільки лоскітно.
Куховарка залишила відбитки пальців і пішла пакувати свої скрині та кошики.
Тільки-но розійшлася чутка, що Куховарка Короля залишила свою службу, зразу всі куховарки в королівстві теж відмовились працювати. Адже королівський дім — для всіх взірець. Для герцогів і для графів, для пекарів і шевців, для всіх Джонів і Джеків. Чи не так? І ось що з того вийшло... Але про все в одному розділі не розкажеш. Тому продовжимо розповідь наступного разу.

Малюнки Людмили ЗАГІРНОЇ

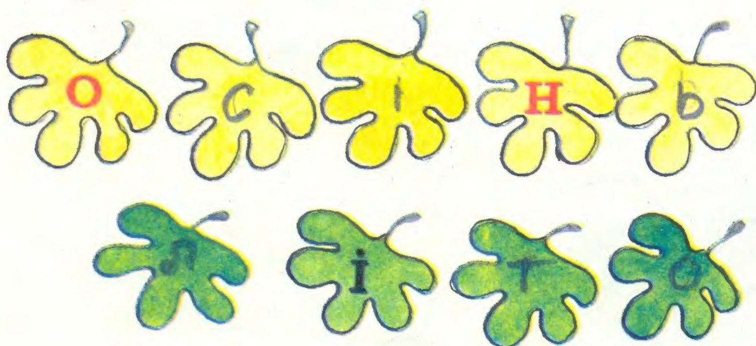
З англійської

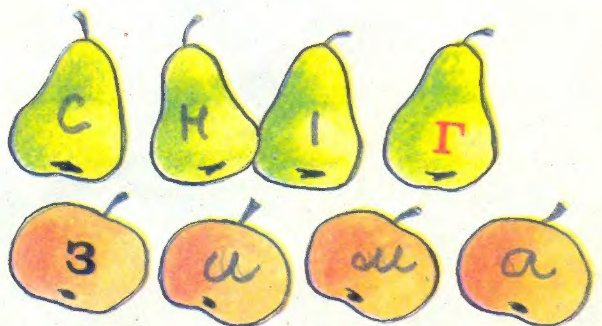


Диво-дерево

Намалювала Ірина ПАСТЕРНАК

Подивися на це дивовижне дерево. Воно з різними плодами та листям. Насправді такого дерева не буває. Але на нашій веселій сторінці все можливо. Отож збери букви з плодів та листя і впиши їх у нижні малюнки. В тебе вийдуть слова. Хочеш перевірити себе, чи правильно ти зробив,— поглянь на передостанню сторінку журналу.







РОБОТЯЩЕ СЕЛО

Вірш Петра СЕЛЕЦЬКОГО

А у нас усе село
Гарбузами поросло,
Й баштани, що за тинами,
Поросли всі кавунами,
А городи над ставком —
Кропом, перцем, часником...
Це, щоб видно всім було:
Роботяще в нас село!

Малюнок Валентини СЕРЦОВОЇ

ГОСТИНЦІ

Вірш Олександра БОГЕМСЬКОГО

Кучерявий сонях
Вибіг на осоння,
В брилику по вінця —
Горобцям гостинці.

ДЖМІЛЬ

Вірш Миколи ЛУГОВИКА

У козацьких
Шароварах
Ходить
Джміль
По квітнику
Й поглядає —
Чи не варять
Джем
Із вишень
У садку.



ГОРОХ

Вірш Євгена ГУЦАЛА

Зібрались на току цапи.
Взяли цапи
Важкі ціпи.
Торох-торох! Торох-торох! —
Молотять на току горох.
Прийшла до них стара коза,
Ота що зветься дереза.
Коза в найменшого цапка
Взяла найменшого ціпка.
Торох-торох! Торох-торох! —
Молотить на току горох.
Козуня наша і цапки
З горохом люблять пиріжки.

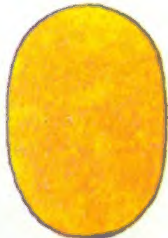
ДЗВІНОЧОК



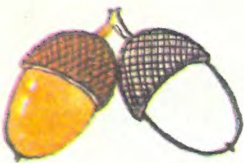








Спробуй знайти на малюнку предмети, схожі з геометричними фігурами, що зображені ліворуч і праворуч.

Як називаються ці плоди лісу? Розфарбуй їх.

ПРОЧИТАЙ І СКАЖИ:

Сьогодні день народження у . Прийшли гості. приніс . Прибіг із . Прийшла з . Приніс маленьке меду. Скільки всього зібралося гостей?

ДОБРА СПРАВА



Олесик Стратієнко з міста Вишгорода Київської області надіслав мені листа. «В мене багато іграшок,— пише Олесик.— Раніше я пограюся та й лишу їх де попало. А мама сварила за це. Однак я пускав усе повз вуха. Та якось на наше подвір'я будівельники привезли і звалили труби. Я перечепився через трубу і розбив коліно. Мама замазала ранку йодом, приказуючи: «Дорослі порозкидали труби, як ти свої іграшки». Мені дуже пекло. Я навіть плакав. Увечері тато покликав сусідів, і вони склали труби так, щоб ті нікому не заважали. Я теж трохи допомагав їм. Тепер я складаю іграшки акуратно, щоб не ламалися. І допомагаю мамі прибирати в квартирі».

Малюнки Олени АНДРІЄНКО



Друзі, напишіть і ви про свої добрі справи. Чекаю листів. Малятко.

Відповіді на завдання «Диво-дерево».

ОСІНЬ ЛІТО СНІГ ЗИМА

МАЛЯТКО

Засновано 1960 р. Київ.
Ордена «Знак Пошани» видавництво ЦК ЛКСМУ «Молодь».
МАЛЫШОК № 9 (368) 1990
Ежемесячный журнал ЦК ЛКСМУ для детей дошкольного возраста (на украинском языке).
Основан в 1960 г.
Ордена «Знак Почета» издательство ЦК ЛКСМУ «Молодь».
Адрес редакции: 252119, Киев-119, ул. Пархоменко, 38—44.
Тел. 213-98-91, 211-04-75.

Здано до набору 18.06.90.
Підписано до друку 12.07.90.
Формат видання $84 \times 106^{1}/_{16}$.
Папір і друк. офсетний.
Умовн. друк. арк. 1,68.
Умовн. фарбовідб. 10,08,
Тираж 681800 Зам. 0-311. Ціна 20 к.
Поліграф[illegible]
ЦК ЛКСМУ «Молодь»
Ордена Трудового Червоного Прапора видавничо-поліграфічного об'єднання ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия».
252119, Київ-119, вул. Пархоменка, 38—44.
Полиграфкомбинат
ЦК ЛКСМУ «Молодь»
Ордена Трудового Красного Знамени издательско-полиграфического объединения ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия».
252119. Киев-119, ул. Пархоменко, 38—44.

Малюнок на обкладинці Наталі Жураківської
Макет Олени Коркіщенко

Текст набрано із застосуванням вітчизняного фотонабірного комплексу «Каскад».



20 к.

Індекс 74304

8-30

Поспішайте передплатити журнал «Малятко» на 1991 рік!



Читайте журнал «Малятко»!

Журнал друкує цікаві казки. Знайомить із новими віршиками та оповідками. Вміщує народні й сучасні дитячі пісеньки з нотами та різні веселі ігри. Організовує конкурси з призами. Пропонує вкладку із саморобними іграшками. «Малятко» допомагає готуватися до школи: дає веселі завдання з мови, математики, малювання. Вчить бути кмітливим, ввічливим, працелюбним...

«Малятко» має бути в кожній родині, де є малята- дошкільнята.